



## B1.12 Ir al teatro

- Habla sobre lo que viste en el teatro
- Conoce a los actores y poetas más importantes de tu país anfitrión
- Planear una noche para asistir a un evento cultural

<b>La puesta en escena</b>	<i>(Scenografia)</i>	<b>Ser un éxito</b>	<i>(Odnosić sukces)</i>
<b>La obra de teatro</b>	<i>(Sztuka teatralna)</i>	<b>La orquesta</b>	<i>(Orkiestra)</i>
<b>El espectáculo</b>	<i>(Przedstawienie)</i>	<b>El director de orquesta</b>	<i>(Dyrygent)</i>
<b>El escenario</b>	<i>(Scena)</i>	<b>El compositor</b>	<i>(Kompozytor)</i>
<b>El telón</b>	<i>(Kurtyna)</i>	<b>El grupo musical</b>	<i>(Zespół muzyczny)</i>
<b>La fila de un teatro</b>	<i>(Rząd w teatrze)</i>	<b>Tocar la música en vivo</b>	<i>(Grać muzykę na żywo)</i>
<b>El asiento</b>	<i>(Miejsce (siedzenie))</i>	<b>La letra de una canción</b>	<i>(Tekst piosenki)</i>
<b>El espectador</b>	<i>(Widz)</i>	<b>El guitarrista</b>	<i>(Gitarzysta)</i>
<b>El público</b>	<i>(Publiczność)</i>	<b>El pianista</b>	<i>(Pianista)</i>
<b>Hacer cola</b>	<i>(Stać w kolejce)</i>	<b>El violinista</b>	<i>(Skrzypek)</i>
<b>Ir de estreno</b>	<i>(Iść na premierę)</i>	<b>El organista</b>	<i>(Organista)</i>
<b>El intermedio</b>	<i>(Przerwa (między aktami))</i>	<b>La plaza de toros</b>	<i>(Arena walk byków)</i>

### 1. Zeskanuj kod QR, aby obeerzcer wideo, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)



En muchas ciudades se organizan salidas al **teatro** para conocer obras clásicas y actuales. Una propuesta muy **representativa** es "La fundación", del **autor** Antonio Buero Vallejo, publicada en mil novecientos setenta y cuatro. Es un teatro **simbólico** que puede provocar emociones distintas y hacer pensar sobre la vida real y la vida imaginada. También trata de las cárceles, reales o ficticias, y de la libertad. Al salir, el público *dirá* que la obra invita a debatir.

*W wielu miastach organizuje się wyjścia do **teatru**, aby poznać dzieła klasyczne i współczesne. Bardzo **reprezentatywną** propozycją jest „La fundación” **autora** Antonio Buero Vallejo, opublikowana w tysiąc dziewięćset siedemdziesiątym czwartym roku. To teatr **symboliczny**, który może wywoływać różne emocje i skłaniać do myślenia o życiu realnym i życiu wyobrażonym. Porusza także temat więzień, prawdziwych lub fikcyjnych, oraz wolności. Po wyjściu publiczność powie, że sztuka zachęca do dyskusji.*

1. ¿Qué tipo de teatro se presenta en "La fundación"?
  - a. Teatro musical con coreografías
  - b. Teatro simbólico que provoca emociones
  - c. Teatro histórico sobre reyes
  - d. Comedia ligera sin mensaje
2. ¿Qué tema aparece en la obra además de la vida real y la imaginada?
  - a. La vida de un actor famoso
  - b. La gastronomía española
  - c. Las cárceles y la idea de libertad
  - d. Un viaje por América Latina

1-b 2-c



## 2. Gramatyka: Inne użycia czasu przyszłego

Czas przyszły nie służy tylko do mówienia o przyszłości chronologicznej, lecz także do interpretowania sytuacji teraźniejszej, wyrażania przypuszczeń, prawdopodobieństwa, wątpliwości lub subiektywnej oceny.

1. Futuro simple    bezokolicznik + końcówki: -é, -ás, -á, -emos, -éis, án.

¿Qué indica?	Ejemplo
Probabilidad ( <i>Prawdopodobieństwo</i> )	El público estará haciendo cola para entrar al teatro. ( <i>Publiczność będzie stała w kolejce, żeby wejść do teatru.</i> )
Suposición o conjetura ( <i>Przypuszczenie lub domysł</i> )	La puesta en escena será muy innovadora, pero el escenario es sencillo. ( <i>Inszenizacja będzie bardzo innowacyjna, ale scenografia jest prosta.</i> )
Duda ( <i>Wątpliwość</i> )	No sé quién dirigirá la orquesta esta noche. ( <i>Nie wiem, kto będzie dziś wieczorem dyrygował orkiestrą.</i> )
Exclamación ( <i>Wykrzyknienie</i> )	¡Cómo aplaudirá el público al final del espectáculo! ( <i>Jak publiczność będzie klaskać na koniec spektaklu!</i> )

Ten czas przyszły nie odpowiada na pytanie „kiedy?”, lecz na: „co myślę, że się dzieje?” albo „jakie mam wrażenie?”

- No contesta al móvil; \_\_\_\_\_ en el teatro haciendo cola para entrar. (*Nie odbiera telefonu; będzie w teatrze, stojąc w kolejce do wejścia.*)  
 a. estará    b. estaría    c. está    d. estará de
- La puesta en escena \_\_\_\_\_ muy innovadora, pero el escenario es bastante sencillo. (*Inszenizacja będzie bardzo nowatorska, ale scena jest dość prosta.*)  
 a. será de    b. será    c. sería    d. es

1. estará 2. será

### Przepisz zwroty (QR: A1+)



- El director no contesta al teléfono; quizá está en una reunión.  
 \_\_\_\_\_  
 (*Dyrektor nie odbiera telefonu; będzie na spotkaniu.*)
- No veo a Laura en su mesa; probablemente ha salido a comer.  
 \_\_\_\_\_  
 (*Nie widzę Laury przy jej biurku; pewnie wyszła coś zjeść.*)
- Hay mucho ruido en la calle; supongo que están montando el escenario para el concierto.  
 \_\_\_\_\_  
 (*Na ulicy jest dużo hałasu; będą montować scenę na koncert.*)

1. El director no contesta al teléfono; estará en una reunión. 2. No veo a Laura en su mesa; habrá salido a comer. 3. Hay mucho ruido en la calle; estarán montando el escenario para el concierto.

### Popraw błąd

1. No sé quién va a dirigir la orquesta esta noche.

---

Nie wiem, kto poprowadzi orkiestrę dziś wieczorem.

2. La función empezará a las ocho, seguro.

---

Będzie już ósma, dojeżdżamy do teatru.

1. *No sé quién dirigirá la orquesta esta noche.* 2. *Será las ocho ya, vamos llegando al teatro.*

### 3. Ćwiczenia

#### 1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| a. hacer cola              | 1. La persona que guía a los músicos; no sé quién dirigirá esta noche.            |
| b. la puesta en escena     | 2. La manera de presentar la obra; la puesta en escena será innovadora o clásica. |
| c. el director de orquesta | 3. Esperar de pie; el público estará haciendo cola para entrar al teatro.         |

a-3 b-2 c-1



#### 2. Krótka recenzja: premiera w Teatro de la Abadía (QR: Audio)

Wypełnij luki: escenario, estreno, intermedio, puesta en escena, telón



En el suplemento cultural de hoy comentamos el (1) \_\_\_\_\_ de "La fundación", de Buero Vallejo, en el Teatro de la Abadía. La (2) \_\_\_\_\_ es sobria y aprovecha bien el espacio: el (3) \_\_\_\_\_ se abre con luz fría y el (4) \_\_\_\_\_ cambia poco, pero crea tensión. El público siguió la historia en silencio y aplaudió con fuerza al final.

Hubo (5) \_\_\_\_\_ y se notó una cola larga en la entrada del bar. La función fue un éxito por el trabajo del elenco y por la música en vivo, que acompañó sin tapar las voces. Al salir, varios espectadores decían que la obra hace pensar sobre la libertad y la violencia, y que volverán para recomendarla a amigos.

*W dzisiejszym dodatku kulturalnym omawiamy premierę „La fundación” Buero Vallejo w Teatro de la Abadía. Inscenizacja jest oszczędna i dobrze wykorzystuje przestrzeń: kurtyna unosi się przy zimnym świetle, a scena niewiele się zmienia, ale buduje napięcie. Publiczność śledziła historię w ciszy i na końcu mocno biła brawo.*

*Była przerwa i dało się zauważyć długą kolejkę przy wejściu do baru. Spektakl odniósł sukces dzięki pracy zespołu aktorskiego oraz muzyce na żywo, która towarzyszyła, nie zagłuszając głosów. Po wyjściu kilku widzów mówiło, że sztuka skłania do myślenia o wolności i przemocy oraz że wróca, by polecić ją znajomym.*

(1) estreno, (2) puesta en escena, (3) telón, (4) escenario, (5) intermedio

1. ¿Qué elementos de la representación (puesta en escena, música, reacción del público) te parecen más importantes para que una obra sea un éxito, y por qué?

#### 3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

1. La narradora asistió al teatro como parte de un plan con gente de su trabajo.
2. Tuvieron mucho tiempo para entrar y no esperaron fuera del teatro.
3. A la narradora le encantó el final de la obra y le pareció muy completo.

Prawda Fałsz

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-X

#### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Por la fila que hay, el público \_\_\_\_\_ con ganas cuando se abra el telón. *(Przy takiej kolejce publiczność będzie gorąco klaskać, kiedy podniesie się kurtyna.)*  
a. aplaude    b. aplaudirá    c. aplaudirán    d. aplaudiría
- No se oye ningún altavoz, así que la orquesta \_\_\_\_\_ la música en vivo. *(Nie słychać żadnych głośników, więc orkiestra zagra muzykę na żywo.)*  
a. tocaría    b. toca    c. tocarán    d. tocará
- ¿Quién \_\_\_\_\_ el piano en el intermedio? *(Kto zagra na pianinie w przerwie?)*  
a. tocaba    b. tocaré    c. tocará    d. tocaréis

1. aplaudirá 2. tocará 3. tocará

#### 5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



##### Cambiar asiento en el teatro

**Acomodador:** *Buenas noches. ¿Me enseña su entrada, por favor? Veo: fila 12, asiento 8, a la derecha del escenario.*  
*(Dobry wieczór. Czy może mi pani/pan pokazać bilet, proszę? Widzę: rzęd 12, miejsce 8, po prawej stronie od sceny.)*

**Espectadora:** *Sí, aquí tiene. El problema es que delante hay una columna y casi no puedo ver el telón ni la puesta en escena.*  
*(Tak, proszę. Problem polega na tym, że z przodu jest kolumna i prawie nie widzę kurtyny ani inscenizacji.)*

**Acomodador:** *Lo siento. Si quiere, durante el intermedio le puedo cambiar a un asiento libre en la fila 10; ahora la función va a empezar.*  
*(Przykro mi. Jeśli pani/pan chce, w przerwie mogę pani/panu zamienić na wolne miejsce w rzędzie 10; teraz przedstawienie zaraz się zacznie.)*

**Espectadora:** *Perfecto, esperaré al intermedio. ¿Me avisa usted cuando pueda moverme?*  
*(Świetnie, poczekam do przerwy. Czy da mi pan znać, kiedy będę mogła się przesiąść?)*

**Acomodador:** *Por supuesto. En cuanto el público baje al vestíbulo, la busco y lo gestionamos rápido.*  
*(Oczywiście. Jak tylko publiczność zejdzie do foyer, znajdę panią/pana i szybko to załatwimy.)*

- ¿Qué problema tiene la espectadora con su asiento y qué solución le propone el acomodador?
-

## 6. Mówienie (QR: AI+)

*Fui al teatro y me pareció que... / La puesta en escena era... pero el público... / Creo que podríamos ir a..., y tenemos que comprar las entradas*



1. Describe una obra de teatro o un concierto que hayas visto en España: ¿qué te gustó y qué no de la puesta en escena o del espectáculo?

---

2. Vas a planear una tarde cultural con un amigo: ¿qué tipo de evento propones (teatro, concierto, etc.) y qué detalles prácticos debes organizar (entradas, asiento, hora, intermedio)?

---

## 7. Pisanie: WhatsApp (QR: AI+)

Hola, Laura

Oye, ¿te apetece ir al teatro este sábado? He visto que en el **Teatro Lara** están de **estreno** con una comedia y dicen que está siendo un **éxito**. Me gustaría comprar entradas hoy, pero no sé si prefieres **patio de butacas** o anfiteatro. La última vez yo llegué tarde y me tocó **hacer cola** un montón...

¿Te viene bien quedar antes para tomar algo? Dime también qué te pareció la obra que viste la semana pasada.

Marina



**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *¿Te parece si quedamos a las... para...? / Yo diría que la obra será... por lo que he leído/escuchado. / La última vez me gustó/no me gustó porque...*

---

---

Ważne czasowniki	Estar (być)	Tocar (dotykać)	Aplaudir (klaskać)
yo	Futuro simple estaré	Futuro simple tocaré	Futuro simple aplaudiré
tú	estarás	tocarás	aplaudirás
él/ella/usted	estará	tocará	aplaudirá
nosotros/nosotras	estaremos	tocaremos	aplaudiremos
vosotros/vosotras	estaréis	tocaréis	aplaudiréis
ellos/ellas/ustedes	estarán	tocarán	aplaudirán